



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ САМАРСКОЙ
ОБЛАСТИ
государственное бюджетное профессиональное образовательное
учреждение Самарской области
«Тольяттинский политехнический колледж»
(ГБПОУ СО «ТПК»)

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель директора по УР

_____ С.А. Гришина
_____ 20__

**Методические рекомендации
для студентов
по выполнению самостоятельных работ
по предмету «Иностранный язык»,
«Иностранный язык в проф.деятельности»**

Тольятти, 2019

ОДОБРЕНО

Протокол ПЦК ООД
от ____ 20__ № ____

Председатель ПЦК ООД
____ С.Е. Максимов
____ 20__

Методические рекомендации разработаны на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее - ФГОС) по специальностям среднего профессионального образования (далее – СПО)

23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт двигателей, систем и агрегатов автомобилей;

15.02.08 Технология машиностроения;

15.02.15 Технология металлообрабатывающего производства;

22.02.06 Сварочное производство;

08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений;

08.02.04 Водоснабжение и водоотведение;

08.02.05 Строительство и эксплуатация строительных дорог и аэродромов.

Организация-разработчик: «Тольяттинский политехнический колледж»

Разработчики:

Журавлева Н.К., преподаватель английского языка.

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	4
Правила выполнения самостоятельной работы	7
Перечень самостоятельных работ	8
Список рекомендуемой литературы	16

ПРЕДИСЛОВИЕ

Самостоятельная работа - это метод обучения и самообразования, В процессе самостоятельной работы студент выступает как активная творческая личность, готовая к будущей профессиональной деятельности. Самостоятельная работа проводится с целью:

- систематизации и закрепления полученных на уроке теоретических знаний и практических умений;
- углубления и расширения теоретических знаний;
- формирования умения использовать справочную и специальную литературу;
- развитие познавательных способностей и активности студентов: творческой инициативы, самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;
- развитию исследовательских умений;
- формирования общей профессиональной компетенции;
- умение эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

Данное пособие предусматривает следующие **виды работ**:

- выполнение лексико-грамматических упражнений,
- чтение и перевод текстов,
- подготовка диалогических и монологических сообщений,
- подготовка рефератов или электронной презентации,
- составление глоссария

Лексико-грамматические упражнения выполняются самостоятельно во внеаудиторное время с целью овладения определенным лексическим запасом и грамматическим минимумом, необходимым для профессионального и повседневного иноязычного общения.

Упражнения предусмотрены в рамках прохождения определенного социально-бытовой, профессиональной темы с учетом изученного грамматического материала.

Самостоятельная работа с текстами состоит из нескольких этапов

1. Бегло просмотрите текст и постарайтесь понять, о чем идет речь.
2. При вторичном чтении определите тип непонятого предложения и функции всех членов предложения по внешним признакам.
3. В каждом предложении сначала находите сказуемое, затем подлежащее. Если значение этих слов неизвестно, обращайтесь к словарю.
4. Подлежащее всегда стоит на первом месте в предложении, а сказуемое на втором.
5. Определив и поняв значение главных членов предложения, выявляйте второстепенные. Внимательно присмотритесь к словам, имеющим

знакомые вам корни, суффиксы, приставки. Попробуйте установить значение этих слов, обратите внимание на то, какой частью речи они являются.

6. Слова, оставшиеся непонятными, ищите в словаре, соотнося их значение с контекстом

Сообщение – это один из видов монологической речи, публичное, развернутое сообщение по определенному вопросу, основанное на привлечении документальных данных. Монологическое сообщение содержит 15 - 20 предложений

Диалог — форма устного или письменного обмена высказываниями (репликами) в разговоре между двумя и более людьми. Это творческая работа, в которой студент составляет диалог между двумя собеседниками, указанными в задании или выбранными студентом самостоятельно в соответствии с предложенной темой. Диалог состоит не менее чем из 5 и не более чем из 10 реплик со стороны каждого участника.

Реферат – это изложенный в письменном или устном виде доклад на заданную тему, на основе собранной из различных источников информации. Объем реферата – не менее 1 печатной страницы: размер шрифта Times New Roman 14, межстрочный интервал 1.5, левое и верхнее поля 2 см, правое и нижнее поля 1,5 см. Выравнивание по ширине. Реферат может быть представлен в форме электронной презентации.

Электронная презентация – это набор слайдов, призванных быстро и эффективно донести до аудитории некоторую информацию или в чём-либо её убедить. Презентация позволяет дополнять информацию изображениями и спецэффектами: различные виды представления изображений или информации, а также анимация. Всё это повышает интерес слушателей к представляемой информации и эффективность её восприятия. Количество слайдов в презентации может варьироваться, но не должно быть менее 10 и более 20.

Глоссарий — словарь узкоспециализированных терминов в какой-либо отрасли знаний с толкованием, иногда переводом на другой язык, комментариями и примерами. Глоссарий может быть составлен в виде списка терминов и их перевода или в виде электронной презентации с использованием возможностей программы Power Point: Количество терминов в глоссарии должно быть не менее 20, в случае увеличения количества терминов в два, три и т.д. раза глоссарий может быть выполнен группой из соответственно 2, 3 и т.д. студентов.

Критериями внеаудиторной самостоятельной работы являются:

- уровень усвоения студентом учебного материала,
- умение использовать теоретические знания при выполнении практических задач,
- сформированность общенаучных умений,
- обоснованность и четкость изложения ответа,

- оформление материала в соответствии с требованиями.

Большинство самостоятельных работ данного пособия выполняются индивидуально, возможность выполнения работы группой отражена в заданиях.

Контроль результатов на учебных занятиях может проходить в устной, письменной или смешанной форме с предоставлением продукта творческой деятельности студента.

Методические рекомендации предназначены для студентов, обучающихся по специальностям технологического профиля.

Каждая самостоятельная работа содержит: цель, задание с указанием литературы и порядком выполнения работы, форму контроля.

ПРАВИЛА ВЫПОЛНЕНИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Прежде чем приступить к выполнению задания, прочтите предисловие, в котором даны рекомендации по работе с данным методическим пособием. Ознакомьтесь с данной в каждой самостоятельной работе рекомендованной литературой и пояснениями к заданию. Список рекомендованных словарей приведён в конце данных рекомендаций. Повторите материал по теме работы. По большинству работ предусмотрен отчет в письменной или электронной форме, в нем должны быть указаны:

- 1) наименование работы,
- 2) ФИО студента, № группы,
- 3) основная часть (сочинение, реферат, диалог и т.д.),
- 4) список использованной литературы.

Письменные и электронные отчеты необходимо сдать преподавателю. Выполнение большинства заданий рассчитано на 2 часа работы. Если у вас возникнут затруднения в процессе работы, обратитесь к преподавателю.

Критерии оценки:

- «отлично» - вы полностью и правильно выполнили задание, работа оформлена в соответствии с требованиями, чисто, аккуратно и без исправлений, объём работы приближен или равен максимуму от предъявленных требований;
- «хорошо» - вы выполнили большую часть задания, есть недочеты объём работы составляет среднее арифметическое между минимумом и максимумом от предъявленных требований;
- «удовлетворительно» - половина задания вызвала у вас затруднения, много неточностей, объём работы составляет минимум от предъявленных требований.

Успешного выполнения заданий!

ПЕРЕЧЕНЬ САМОСТОЯТЕЛЬНЫХ РАБОТ

№ п\п	Наименование темы (раздела)	Наименование работы	кол-во часов
1	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Самостоятельная работа №1 Подготовить устные сообщения по темам: «Великобритания» «Достопримечательности Лондона»	2
		Самостоятельная работа №2 Выполнить лексико-грамматические упражнения Задание 11.6 стр. 156 Задание 11.7 стр. 157 Задание 8.1 стр. 118 Задание 8.2 стр. 120 Задание 8.4 стр. 122 Задание 8.10 стр. 129 Задание 10.2 стр. 145	2
		Самостоятельная работа №3 Подготовить презентации по темам: «Достопримечательности Лондона» «Крупные города» «Англия» «Шотландия» «Уэльс» «Северная Ирландия» «Знаменитые деятели науки и культуры»	3
2	Соединенные Штаты Америки	Самостоятельная работа №4 Подготовить устные сообщения по темам: «Вашингтон – столица США. Достопримечательности»	2
		Самостоятельная работа №5 Выполнить лексико-грамматические упражнения Задание 9.1 стр. 136 Задание 9.2 стр. 136	1

		Самостоятельная работа №6 Подготовить презентации по темам: «Достопримечательности США» «Крупные города» «Знаменитые деятели науки и культуры»	2
3	Англо-говорящие страны	Самостоятельная работа №7 Подготовить презентации по темам: «Канада» «Австралия» «Новая Зеландия»	2
4	Компьютеризация	Самостоятельная работа №8 Составить глоссарий по теме	2
5	Вводные занятия по техническому переводу	Самостоятельная работа №9 Составить глоссарий по теме	2
		Самостоятельная работа №10 Перевести тексты с использованием словаря	3
6	Выдающиеся учёные и изобретатели	Самостоятельная работа №11 Написать рефераты по темам: «Выдающиеся русские учёные и изобретатели » «Выдающиеся зарубежные учёные и изобретатели»	2
		Самостоятельная работа №12 Выполнить лексико-грамматические упражнения: Задание 14.3 стр. 193 Задание 14.4 стр. 194	2

Самостоятельная работа №1 (2ч)

Тема: Великобритания. Достопримечательности Лондона

Цель: Совершенствовать навыки устных сообщений по заданной теме.

Задание: Подготовить монологическое сообщение по темам

Пояснения к заданию: В учебном пособии И.П.Агабекян «Английский язык для ССУЗов» на стр. 97-104 вы найдёте лексические единицы, текст и вопросы, необходимые для вашего сообщения.

Контроль: опрос на уроке

Самостоятельная работа №2 (2ч)

Темы: Местоимения. Словообразование. Времена глагола. Модальные глаголы

Цель: Совершенствовать навыки употребления видо-временных форм глагола

Задание: выполнить лексико-грамматические упражнения

Пояснения к заданию: Перед выполнением упражнений необходимо повторить следующий теоретический материал по учебному пособию П.И.Агабекян «Английский язык для ССУЗов»

Словообразование – 153-156

Времена английского глагола – стр. 116-129

Модальные глаголы – 141-144

Контроль: отчет в письменной форме

Самостоятельная работа №3 (3ч)

Тема: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Цель: : Использовать иностранный язык для повышения общей культуры учащихся, для расширения кругозора и знаний о стране изучаемого языка.

Задание: Подготовить электронные презентации по темам: «Достопримечательности Лондона», «Крупные города», «Англия», «Шотландия», «Уэльс» «Северная Ирландия», «Знаменитые деятели науки и культуры».

Пояснения к заданию: Использовать интернет ресурсы и учебники английского языка. Использовать программу Power-Point.

Контроль: Представление презентаций

Самостоятельная работа №4 (3ч)

Тема: Вашингтон – столица США. Достопримечательности

Цель: Совершенствовать навыки устных сообщений по заданной теме.

Задание: Подготовить монологическое сообщение по темам

Пояснения к заданию: Перед выполнением упражнений необходимо повторить следующий теоретический материал по учебному пособию П.И.Агабекян «Английский язык для ССУЗов» стр.110-113

Контроль: опрос на уроке

Самостоятельная работа №5 (1ч)

Тема: Страдательный залог

Цель: Совершенствовать навыки употребления глаголов в страдательном залоге

Задание: Выполнить лексико-грамматические упражнения

Пояснения к заданию: Перед выполнением упражнений необходимо повторить следующий теоретический материал по учебному пособию П.И.Агабекян «Английский язык для ССУЗов»

Страдательный залог - стр. 135-136

Контроль: отчет в письменной форме

Самостоятельная работа №6 (2ч)

Тема: Соединенные Штаты Америки

Цель: : Использовать иностранный язык для повышения общей культуры учащихся, для расширения кругозора и знаний о стране изучаемого языка

Задание: Подготовить презентации по темам: «Достопримечательности США», «Крупные города», «Знаменитые деятели науки и культуры»

Пояснения к заданию: Использовать интернет-ресурсы и учебники английского языка. Использовать программу Power-Point

Контроль: Представление презентаций

Самостоятельная работа №7 (2ч)

Тема: Англо-говорящие страны

Цель: : Использовать иностранный язык для повышения общей культуры учащихся, для расширения кругозора и знаний о стране изучаемого языка

Задание: Подготовить презентации по темам: «Канада», «Австралия», «Новая Зеландия»

Пояснения к заданию: Использовать интернет-ресурсы и учебники английского языка. Использовать программу Power-Point

Контроль: Представление презентаций

Самостоятельная работа №8 (2ч)

Тема: Компьютеризация

Цель: Расширить словарный запас, активизировать употребление технических терминов, специальных клише и выражений

Задание: Составить глоссарий по теме

Пояснения к заданию: В учебном пособии И.П.Агабекян «Английский язык для ССУЗов» на стр. 180-200 вы найдёте лексические единицы необходимые для вашей работы

Контроль: отчет в письменной форме

Самостоятельная работа №9 (2ч)

Тема: Вводные занятия по техническому переводу

Цель: Расширить словарный запас, активизировать употребление технических терминов, специальных клише и выражений

Задание: Составить глоссарий по теме

Пояснения к заданию: В учебном пособии А.В.Парахина, А.Е.Чернухин «Учебник английского языка» на стр. 193-213 вы найдёте лексические единицы необходимые для вашей работы

Контроль: отчет в письменной форме

Самостоятельная работа №10 (3ч)

Тема: Вводные занятия по техническому переводу

Цель: Развивать навыки самостоятельного перевода текстов профессиональной направленности

Задание: Перевести тексты с использованием словаря

Пояснения к заданию: Тексты в учебном пособии А.В.Парахина «Пособие по переводу технических текстов с английского языка на русский» на стр. 55-156

Контроль: отчет в письменной форме

Самостоятельная работа №11 (2ч)

Тема: Выдающиеся учёные и изобретатели

Цель: научить студентов излагать информацию в свернутом виде на основе её смысловой переработки

Задание: Написать рефераты по темам: «Выдающиеся русские учёные и изобретатели », «Выдающиеся зарубежные учёные и изобретатели»

Пояснения к заданию: В учебном пособии А.В.Парахина, «Пособие по переводу технических текстов с английского языка на русский» вы найдёте информацию необходимую для вашей работы

Контроль: защита рефератов

Самостоятельная работа №12 (2ч)

Тема: Согласование времен. Косвенная речь

Цель: Совершенствовать навыки перевода предложений из прямой речи в косвенную употребляя правило согласования времен

Задание: Выполнить лексико-грамматические упражнения

Пояснения к заданию: Перед выполнением упражнений необходимо повторить теоретический материал по учебному пособию П.И.Агабекян «Английский язык для ССУЗов» на стр. 189-193

Контроль: отчет в письменной форме

Самостоятельная работа №13 (2ч)

Тема: Охрана окружающей среды

Цель: Совершенствовать навыки устных сообщений по заданной теме

Задание: Подготовить монологическое сообщение по темам

Пояснения к заданию: Перед выполнением упражнений необходимо повторить теоретический материал по учебному пособию П.И.Агабекян «Английский язык для ССУЗов» на стр. 173-176

Контроль: опрос на уроке

Самостоятельная работа №14 (2ч)

Тема: Радио и телевидение

Цель: Совершенствовать навыки устных сообщений по заданной теме

Задание: : Подготовить монологическое сообщение по темам: « Изобретение радио», «Роль телевидения в нашей жизни»

Пояснения к заданию: Перед выполнением упражнений необходимо повторить теоретический материал по учебному пособию А.В.Парахина «Пособие по переводу технических текстов с английского языка на русский» на стр. 23-24

Контроль: опрос на уроке

Самостоятельная работа №15 (1ч)

Тема: Радио и телевидение

Цель: Развивать навыки самостоятельного перевода текстов профессиональной направленности

Задание: Прочитать и перевести инструкции по эксплуатации радио и телеаппаратуры с использованием словаря

Пояснения к заданию: : Тексты в учебном пособии А.В.Парахина «Пособие по переводу технических текстов с английского языка на русский» на стр. 111-113

Контроль: отчет в письменной форме

Самостоятельная работа №16 (2ч)

Тема: Электричество

Цель: Расширить словарный запас, активизировать употребление технических терминов, специальных клише и выражений

Задание: Составить глоссарий по теме

Пояснения к заданию: В учебном пособии А.В.Парахина, «Пособие по переводу технических текстов с английского языка на русский» на стр. 91-104 вы найдёте лексические единицы необходимые для вашей работы

Контроль: отчет в письменной форме

Самостоятельная работа №17 (2ч)

Тема: Металлы и неметаллы

Цель: Развивать навыки самостоятельного перевода текстов профессиональной направленности

Задание: Перевести тексты с использованием словаря

Пояснения к заданию: Тексты в учебном пособии П.И.Агабекян, П.И.Коваленко «Английский для технических ВУЗов» на стр. 148-159

Контроль: отчет в письменной форме

Самостоятельная работа №18 (2ч)

Тема: Металлообрабатывающие станки

Цель: научить студентов излагать информацию в свернутом виде на основе её смысловой переработки

Задание: Написать рефераты по темам: «Токарный станок», «Фрезерный станок», «Сверлильный станок и расточка», «Штампы»

Пояснения к заданию: В учебном пособии П.И.Агабекян, П.И.Коваленко «Английский для технических ВУЗов» вы найдёте информацию необходимую для вашей работы

Контроль: отчет в письменной форме

Самостоятельная работа №19(2ч)

Тема: Сварка

Цель: Расширить словарный запас, активизировать употребление технических терминов, специальных клише и выражений

Задание: Составить глоссарий по теме

Пояснения к заданию: В учебном пособии П.И.Агабекян, П.И.Коваленко «Английский для технических ВУЗов» вы найдёте на стр. 208-216 лексические единицы необходимые для вашей работы

Контроль: отчет в письменной форме

Самостоятельная работа №20 (2ч)

Тема: Автомобилестроение

Цель: Совершенствовать навыки устных сообщений по заданной теме

Задание: Подготовить устные сообщения по теме: «ВАЗ»

Пояснения к заданию: Использовать интернет-ресурсы и учебники английского языка.

Контроль: опрос на уроке

Список рекомендуемой литературы

1. И.П.Агабекян «Английский язык для ССУЗов» П.И.Агабекян Москва, Проспект, 2015
2. П.И.Коваленко «Английский для технических ВУЗов» А.В.Парахина, «Пособие по переводу технических текстов с английского языка на русский» Ростов-на-Дону, Феникс, 2014
3. А.В.Парахина, А.Е.Чернухин «Учебник английского языка» Москва, Высшая школа, 2012
4. А.В.Парахина, «Пособие по переводу технических текстов с английского языка на русский» Москва, Высшая школа, 2012
5. Ю. Голицынский. Грамматика: сборник упражнений. - СПб.: КАРО, 2013
6. Англо-русский технический словарь

Интернет-ресурсы:

<http://www.learn-english.ru>

<http://www.homeenglish.ru>

<http://www.belleenelish.com>

<http://www.english-at-home.com>

<http://www.anl.by.ru/map.htm>

<http://www.real-english.ru>